

Title (en)  
CYCLONE SEPARATOR.

Title (de)  
WINDSICHTER.

Title (fr)  
SEPARATEUR A AIR.

Publication  
**EP 0612271 A1 19940831 (DE)**

Application  
**EP 92923358 A 19921115**

Priority  
• DE 4137633 A 19911115  
• EP 9202628 W 19921115

Abstract (en)  
[origin: WO9309883A1] Described is a cyclone separator with a separation chamber (9) in a spiral housing (1) fitted with an inlet (3), disposed parallel to a tangent to the housing, for the material to be separated, as well as a separate, tangential inlet for the separator gas, plus a longitudinal outlet (7), disposed concentrically with the separator axis (6), to allow the gas and fine-particulate matter to pass out of the chamber. The separator is characterized by a ring (11) of vanes located in the spiral housing (1) between the separation chamber (9), which is disposed coaxially with the outlet (7), and an outer annular space (17), the material inlet (3) feeding into the separation chamber (9) and the gas inlet (5) feeding into the outer annular space (17).

Abstract (fr)  
Séparateur à air comportant une chambre de séparation (9) dans un carter spiralé (1), pourvu d'une entrée (3) pour les matières à séparer qui est parallèle à une tangente au carter, d'une entrée (5) tangentielle séparée destinée pour le gaz de séparation (5) ainsi que d'une sortie axiale (7) disposée de façon concentrique par rapport à l'axe du séparateur (6) pour l'évacuation du gaz de séparation et de fractions fines de la chambre de séparation. Ce séparateur est caractérisé par une couronne d'aubes fixes (11) disposée dans le carter spiralé (1), entre la chambre de séparation (9) placée sur le même axe que la sortie (7) et dans laquelle débouche l'entrée des matières à séparer (3), et un espace annulaire extérieur (17), dans lequel débouche l'entrée du gaz de séparation (5).

IPC 1-7  
**B07B 7/083**

IPC 8 full level  
**B07B 7/083** (2006.01); **B07B 11/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B07B 7/083** (2013.01 - EP US); **B07B 11/06** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
See references of WO 9309883A1

Designated contracting state (EPC)  
DE ES FR GB IT NL

DOCDB simple family (publication)  
**WO 9309883 A1 19930527**; DE 4137633 A1 19930519; DE 59206583 D1 19960718; EP 0612271 A1 19940831; EP 0612271 B1 19960612; ES 2089576 T3 19961001; JP 2957700 B2 19991006; JP H07501009 A 19950202; US 5496394 A 19960305

DOCDB simple family (application)  
**EP 9202628 W 19921115**; DE 4137633 A 19911115; DE 59206583 T 19921115; EP 92923358 A 19921115; ES 92923358 T 19921115; JP 50898293 A 19921115; US 24071694 A 19940511